

# ŽELEZNICE SLOVENSKEJ REPUBLIKY



## GENERÁLNE RIADITEĽSTVO, ODBOR NADLIMITNÝCH ZÁKAZIEK A KONCESÍ

Klemensova 8, 813 61 Bratislava 1

Všetkým záujemcom

V Bratislave, dňa 23.10.2025

V e c : Vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky 17

Obstarávateľ v zmysle § 48 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) poskytuje vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky v zadávaní nadlimitnej zákazky na predmet zákazky „**Modernizácia železničnej trate Žilina – Košice, úsek trate Poprad Tatry (mimo) – Krompachy. Časť: A.2 Vydrník (mimo) – Markušovce (mimo)**“ vyhlásenej uverejnením Oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania vo Vestníku Európskej únie č. 43837-2025 číslo vydania série S úradného vestníka: 15/2025 dňa 22.01.2025 a vo Vestníku verejného obstarávania č. 16/2025 pod značkou 1536 - MSP dňa 23.01.2025 (ďalej len „oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania“) nasledovne:

Otázka(y) zo dňa 16.09.2025

### Otázka č. 514:

„Vo výkaz výmer objektu SO 05-34-15.01 je položka č.30 s popisom „Vybavenie požiarnou technikou“ s množstvom 1 ks. Žiadame verejného obstarávateľa o špecifikáciu tejto položky.“

### Odpoveď na otázku č. 514:

Z výkazu výmer bude odstránená položka vybavenia požiarnou technikou.

30	K	748 05.04.3	Vybavenie požiarnou technikou	ks	1,000
----	---	-------------	-------------------------------	----	-------

Položka bude nahradená položkami:

K	722250180.S	Montáž hasiaceho prístroja na stenu	ks	5,000
M	449170000900.S	Prenosný hasiaci prístroj práškový P6Če 6 kg, 21A	ks	5,000

Výkaz výmer bude upravený.

### Otázka č. 515:

Vo výkaz výmer objektu SO 05-34-15.01 je položka č.34 s popisom „Tepelná izolácia naddzemných stien a základov xps kotvením a lepením“ s množstvom 6,8 m<sup>2</sup>. Žiadame verejného obstarávateľa o špecifikáciu tejto položky, hrúbku uvažovanej tepelnej izolácie.

### Odpoveď na otázku č. 515:

V danej položke č. 34 sa uvažuje s tepelnou izoláciou XPS hrúbky 80,0 mm, ktorá predstavuje zateplenie základových pásov a sokla. Výmera položky bude upravená z pôvodných 6,8 m<sup>2</sup> na 75,0 m<sup>2</sup>.

34	K	713 13.01	Tepelná izolácia naddzemných stien a základov xps kotvením a lepením	m <sup>2</sup>	75,000
----	---	-----------	--	----------------	--------

Vo výkaze výmer bude upravená výmera položky tepelnej izolácie strechy z pôvodných 41,180 m<sup>3</sup> na 64,61 m<sup>3</sup>.

35	K	713 14.4	Tepelná izolácia striech	m <sup>3</sup>	64,610
----	---	----------	--------------------------	----------------	--------

Zároveň bude z výkazu výmer odstránená položka zateplenia atiky z XPS.

36	K	713 14.13	Tepelná izolácia na atiku z XPS prikotvením vr. podhl'adu	m <sup>2</sup>	76,500
----	---	-----------	---	----------------	--------

Položka bude nahradená nasledujúcimi položkami:

K	713144090.S	Montáž tepelnej izolácie na atiku z XPS prikotvením	m2	76,500
M	283750001900.S	Doska XPS 300 hr. 60 mm, zakladanie stavieb, podlahy, obrátené ploché strechy	m2	66,810
M	283750000400.S	Doska XPS hr. 20 mm, zateplenie soklov, suterénov, podláh	m2	11,000

**Otázka č. 516:**

Vo výkaz výmer objektu SO 05-34-15.01 je položka č.55 s popisom „Zámočnicke výrobky - D+M“ s množstvom 1 kpl. Žiadame verejného obstarávateľa o špecifikáciu tejto položky.

**Odpoveď na otázku č. 516:**

Z výkazu výmer bude odstránená položka zámočnických výrobkov z dôvodu, že výkaz výmer obsahuje jediný zámočnický výrobok stavebného objektu a tým je rebrík, ktorý má samostatnú položku.

55	K	767 18	Zámočnicke výrobky - D+M	kpl	1,000
----	---	--------	--------------------------	-----	-------

Výkaz výmer bude upravený.

**Otázka(y) zo dňa 23.09.2025**

**Otázka č. 526:**

„V objekte SO 05-33-23 chýbajú položky pre vrty a injektovanie klincov a lanových kotiev.

V iných objektoch sa tieto položky nachádzajú. Doplní obstarávateľ položky pre vrty a injektáž, aby bola cena položiek pre klince a kotvy porovnateľná s inými objektami (číslo a popis položky je rovnaký)

Položka pre kotvy je totožná s položkami v iných objektoch, ale chýba položka pre injektáž a vrty.

22	K	285375112.S	Kotvy lanové z popúšťaných pramencov alebo drôtov, ich dodanie a osadenie pre nosnosť 0,16-0,31 MN	m	560,000
----	---	-------------	--	---	---------

Položka pre klince je totožná s položkami v iných objektoch, ale chýba položka pre injektáž a vrty.

30	K	285377112.S	Stužujúce ťahadlá z ocele priemeru nad 20 do 28 mm	m	6 206,000
----	---	-------------	--	---	-----------

Chýbajúce položky:

	K	262303372.S	Vrty pre injektáž zvislé povrchové, D nad 93 do 156 mm, v hĺbke 0 - 25 m, v hornine III	m	6766
	K	262308322.S	Príplatok za vrty pre injektovanie šikmé povrchové, D 93-156mm, úklon 48-90 st., hĺbky do 25m, v hornine III	m	6766
	K	281602211.P1	Injektovanie povrchové s dvojitém obturátorom mikropilót alebo kotiev tlakom do 0,6 MPa (m), vrátane zálievky	m	6206
	K	282602212.P2	Injektovanie povrchové s dvojitém obturátorom mikropilót alebo kotiev tlakom nad 0,6 do 2,0 MPa (m), vrátane zálievky	m	560

**Odpoveď na otázku č. 526:**

V SO 05-33-23 sú navrhnuté zemné klince v celkovej dĺžke 6 206 m a lanové kotvy v celkovej dĺžke 672 m.

Výkaz výmer bude upravený nasledovne:

Úprava množstva v položke:

285375112.S	Kotvy lanové z popúšťaných pramencov alebo drôtov, ich dodanie a osadenie pre nosnosť 0,16-0,31 MN	m	672,000
-------------	--	---	---------

Doplnené položky:

262303372.S	Vrty pre injektáž zvislé povrchové, D nad 93 do 156 mm, v hĺbke 0 - 25 m, v hornine III	m	6 878,000
-------------	---	---	-----------

262308322.S	Príplatok za vrty pre injektovanie šikmé povrchové, D 93-156mm, úklon 48-90 st., hĺbky do 25m, v hornine III	m	6 878,000
281602211.P1	Injektovanie povrchové s dvojitým obturátorom mikropilót alebo kotiev tlakom do 0, 6 MPa (m), vrátane zálievky	m	6 206,000
282602212.P2	Injektovanie povrchové s dvojitým obturátorom mikropilót alebo kotiev tlakom nad 0, 6 do 2,0 MPa (m), vrátane zálievky	m	672,000

#### Otázka(y) zo dňa 29.09.2025

##### Otázka č. 532:

„Objekt SO 05-32-15 -v tomto objekte sa má realizovať káblová chránička formou betónových žľabov. Vo výkaze výmer nie sú žiadne zemné práce.

Otázka: Sú zemné práce súčasťou iného objektu alebo je potrebné započítať do jednotkových cien práce nielen uloženie a montáž žľabov ale aj výkopy trás?“

##### Odpoveď na otázku č. 532:

Zemné práce sú súčasťou stavebného objektu SO 05-32-11 ŽST SPIŠSKÁ NOVÁ VES - železničný spodok.

##### Otázka č. 533:

„Objekt SO 05-32-04- v tomto objekte sa má realizovať káblovod 9-otvorový a káblová chránička formou betónových žľabov. Vo výkaze výmer nie sú žiadne zemné práce.

Otázka: Sú zemné práce súčasťou iného objektu alebo je potrebné započítať do jednotkových cien práce nielen uloženie a montáž žľabov ale aj výkopy trás?“

##### Odpoveď na otázku č. 533:

Zemné práce sú súčasťou stavebného objektu SO 05-32-01 Traťový úsek Markušovce - TUNEL KALMANKA (mimo), žkm 165,850 - 167,810 - železničný spodok.

#### Otázka(y) zo dňa 01.10.2025

##### Otázka č. 534:

„Týmto Vás žiadame o uprednenie požiadaviek v SO 16-34-01.01 CRD Poprad, Časť: Stavebná časť položka č. 34 - Stôl dispečera -5ks.

V PD sa nachádza len vo výkrese Pôdorys 2NP- nový stav - naznačený tvar stola ale nikde v popise nie sú bližšie špecifikované požiadavky - rozmer, polomer, vybavenie, materiál, má byť výškovo nastaviteľný ? má mať prípravu na kabeláž ? keďže vo výkrese sú naznačené monitory.

##### Odpoveď na otázku č. 534:

Stoly pre dispečerov musia spĺňať požiadavky v zmysle predpisu VTPKS časť 24. (od strany 551). Požiadavky môžu byť odlišné na základe súhlasu správcu z dôvodu vybraného dodávateľa technológie Zabezpečovacieho zariadenia.

Bez zmeny výkazu výmer.

#### Otázka(y) zo dňa 06.10.2025

##### Otázka č. 577:

SO 06-33-14 Križovatka "Spišská Nová Ves-západ" - dažďová kanalizácia – mikrotunelovanie

1) V Súpise prác SO chýba položka prehĺbenia štartovacej jamy pretlaku. Žiadame obstarávateľov o aktualizáciu súpisu prác.

2) V súpise prác chýba položka na vytiahnutie dočasných oceľových štetovnic. Žiadame obstarávateľov o aktualizáciu súpisu prác.

3) Podľa výkresu č. 6 má byť oceľová rúra utesnená. Prosíme o spresnenie spôsobu utesnenia oceľovej rúry pred vyplnením cement popolkovou suspenziou.

4) Prosíme o špecifikáciu výustného objektu. Bude vyžadované zriadenie výustného objektu z monolitického betónu vrátane bednenia, alebo vyústenie bude realizované len zošikmením rúry a obložením lomovým kameňom do betónového lôžka?

5) V súpise prác neboli zohľadnené VRN potrebné na vykonanie pretlaku banickým spôsobom. Ide o zabezpečenie banskej záchranej služby počas realizácie pretlaku a autorizácie banským projektantom. Budú na uvedené činnosti doplnené nové položky v súpise prác?

6) Podľa výkresu č. 6 majú byť náklady na dodávku potrubia PVC DN 600 a dodanie klzných objímok zohľadnené v rámci iného SO (SO 06-37-01). Chápe uchádzač správne, že v rámci položky č. 8 Nasunutie plast. rúr DN do 600mm do chrániča bude nacenená len manipulácia a montáž vyššie uvedeného materiálu?

#### **Odpoveď na otázku č. 577:**

Odpovede sú vzhľadom na dielčie otázky uvedené vždy aj s príslušne citovanou dielčou otázkou.

1) V Súpise prác SO chýba položka prehĺbenia štartovacej jamy pretlaku. Žiadame obstarávateľov o aktualizáciu súpisu prác.

Prehĺbenie štartovacej jamy pretlaku je potrebné zahrnúť do jednotkovej ceny položky:

141 70.14	Pretláčanie rúry v hornine tr. 1-4 vonkajšieho priemeru nad 800mm do 1000mm	m	60,000
-----------	---	---	--------

Výkaz výmer nebude doplnený.

2) V súpise prác chýba položka na vytiahnutie dočasných oceľových štetovnic. Žiadame obstarávateľov o aktualizáciu súpisu prác.

Vytiahnutie dočasných oceľových štetovnic je potrebné zahrnúť do jednotkovej ceny položky:

231 17	Štetovnicové steny dočasné z dielcov kovových, baranených	m2	429,000
--------	---	----	---------

Výkaz výmer nebude doplnený.

3) Podľa výkresu č. 6 má byť oceľová rúra utesnená. Prosíme o spresnenie spôsobu utesnenia oceľovej rúry pred vyplnením cement popolkovou suspenziou.

Koniec rúry pri výustnom objekte je obetonovaný, tento betón bude slúžiť na utesnenie oceľovej chráničky na jednom konci.

4) Prosíme o špecifikáciu výustného objektu. Bude vyžadované zriadenie výustného objektu z monolitického betónu vrátane bednenia, alebo vyústenie bude realizované len zošikmením rúry a obložením lomovým kameňom do betónového lôžka?

Výustný objekt bude monolitický s rozmermi 2,25 x 2,30 x 2,10 m z betónu C 25/30 XC2, XF4, XA1 vystužený kari sieťou. Hrúbka stien, dna VO je 400 mm, VO je budovaný na podkladnom betóne. Jama VO bude chránená oceľovými štetovými stenami.

5) V súpise prác neboli zohľadnené VRN potrebné na vykonanie pretlaku banickým spôsobom. Ide o zabezpečenie banskej záchranej služby počas realizácie pretlaku a autorizácie banským projektantom. Budú na uvedené činnosti doplnené nové položky v súpise prác?

Tieto práce je potrebné zahrnúť do jednotkovej ceny položky:

141 70.14	Pretláčanie rúry v hornine tr. 1-4 vonkajšieho priemeru nad 800mm do 1000mm	m	60,000
-----------	---	---	--------

Výkaz výmer nebude doplnený.

6) Podľa výkresu č. 6 majú byť náklady na dodávku potrubia PVC DN 600 a dodanie klzných objímok zohľadnené v rámci iného SO (SO 06-37-01). Chápe uchádzač správne, že v rámci položky č. 8 Nasunutie plast. rúr DN do 600mm do chrániča bude nacenená len manipulácia a montáž vyššie uvedeného materiálu? Áno, v položke:

858 71 3	Nasunutie plast. trub DN do 600mm do chráničky	m	60,000
----------	--	---	--------

je potrebné oceniť manipuláciu a montáž vyššie uvedeného materiálu.

#### Otázka(y) zo dňa 07.10.2025

##### Otázka č. 582:

SO 05-34-30 ŽST SPIŠSKÁ NOVÁ VES, staničný priestor - spevnené plochy

V predloženom súpise prác sa nachádzajú položky skupiny 1.1 Zemné práce – výruby (položky č. 15 – 33), ktoré zahŕňajú výrub na odstránenie stromov. Pri porovnaní s označenými plochami v objekte SO 05-31-04 Výrub stromov sa domnievame, že v SO 05-34-30 sú dublované výruby rovnakých stromov ako v SO 05-31-04. Môže obstarávateľ preveriť našu domnienku a prípadne dublované výruby napríklad z SO 05-34-10 odstrániť?

##### Odpoveď na otázku č. 582:

Položky týkajúce sa výrubu stromov budú z výkazu výmer pre SO 05-34-30 vymazané. Jedná sa o nasledujúce položky:

112101102.S	Odstránenie listnatých stromov do priemeru 500 mm, motorovou pílou	ks	8,000
112101103.S	Odstránenie listnatých stromov do priemeru 700 mm, motorovou pílou	ks	2,000
112201102.S	Odstránenie pňov na vzdial. 50 m priemeru nad 300 do 500 mm	ks	8,000
112201103.S	Odstránenie pňov na vzdial. 50 m priemeru nad 500 do 700 mm	ks	2,000
174201202.S	Zásyp jám po pňoch výkopkov nad 300 do 500 mm	ks	8,000
174201203.S	Zásyp jám po pňoch výkopkov nad 500 do 700 mm	ks	2,000
162401412.S	Vodorovné premiestnenie konárov stromov nad 300 do 500 mm do 3000 m	ks	8,000
162401413.S	Vodorovné premiestnenie konárov stromov nad 500 do 700 mm do 3000 m	ks	2,000
162401422.S	Príplatok za každých ďalších 1000 m premiest.,konárov stromov nad 300 do 500 mm po spevnenej ceste	ks	216,000
162401423.S	Príplatok za každých ďalších 1000 m premiest.,konárov stromov nad 500 do 700 mm po spevnenej ceste	ks	54,000
162501412.S	Vodorovné premiestnenie kmeňov nad 300 do 500 mm do 3000 m	ks	8,000
162501413.S	Vodorovné premiestnenie kmeňov nad 500 do 700 mm do 3000 m	ks	2,000
162501422.S	Príplatok za každých ďalších 1000 m premiest.,kmeňov stromov nad 300 do 500 mm po spevnenej ceste	ks	216,000
162501423.S	Príplatok za každých ďalších 1000 m premiest.,kmeňov stromov nad 500 do 700 mm po spevnenej ceste	ks	54,000
162601412.S	Vodorovné premiestnenie pňov nad 300 do 500 mm do 3000 m	ks	8,000
162601413.S	Vodorovné premiestnenie pňov nad 500 do 700 mm do 3000 m	ks	2,000
162601422.S	Príplatok za každých ďalších 1000 m premiest.,pňov nad 300 do 500 mm po spevnenej ceste	ks	216,000
162601423.S	Príplatok za každých ďalších 1000 m premiest.,pňov nad 500 do 700 mm po spevnenej ceste	ks	54,000
11210114P	Preberanie porastov so spracovaním drevnej hmoty	m3	39,000

Výkaz výmer bude upravený.

#### Otázka(y) zo dňa 08.10.2025

##### Otázka č. 583:

Žiadame Verejného obstarávateľa o zosúladenie projektovej dokumentácie stavebného objektu SO 05-33-01, konkrétne Výkresu materiálu ocelevej konštrukcie-Príloha c.9 a Technickej správy -Príloha č.1, jedna sa o typ materiálu ocele.

##### Odpoveď na otázku č. 583:

Konštrukčná oceľ:

Nosná konštrukcia, plechy hr.  $\leq 40$  mm oceľ S420 J2+N podľa STN EN 10025-2

Nosná konštrukcia, plechy hr.  $> 40$  mm oceľ S420 N podľa STN EN 10025-3

Nosná konštrukcia, valcované profily oceľ S355 J2 podľa STN EN 10025-2

Podružné prvky- zábradlie a pod. oceľ S355 J0 podľa STN EN 10025-2

Spriahacie trne S235J2G3+C450 (oceľ St 37-3K)

Skrutky, matice, podložky 5.6 (pozink)

##### Otázka č. 586:

Žiadame VO o doplnenie výkresovej dokumentácie stavebného objektu SO 05-33-02 o výkres materiálu ocelevej konštrukcie.

##### Odpoveď na otázku č. 586:

Vid' odpoveď na otázku č. 411.

##### Otázka č. 587:

Žiadame Verejného obstarávateľa ,aby doplnil do projektovej dokumentácie DSP,objekt SO 05-33-26, parametre hrncovych mostnych ložisk,potrebných pre určenie jednotkovej ceny vsetkych lozisk v množstve 16ks.

##### Odpoveď na otázku č. 587:

Vid' odpoveď na otázku č. 521.

#### Otázka(y) zo dňa 09.10.2025

##### Otázka č. 594:

V SO 05-33-12, 05-33-23, 06-33-17, 07-33-10, 07-33-11 sa nachádzajú položky pre vybudovanie inklinometrov, je predmetom obstarávania aj geotechnický monitoring trasy a tunela? Ak áno predloží verejný obstarávateľ projekt geotechnického monitoringu a doplní položky pre geotechnický monitoring?

Majú uvedené položky obsahovať aj dodávku inklinometrov alebo sa jedná len o dodávku vrtov?

269011223.P2 Vrtvy (odvodňovacie, pre geotechnický monitoring) pažené podzemné priemeru cez 56mm do 93mm, dĺžky nad 10 m - inklinometre m

269011223.P Vrtvy (odvodňovacie, pre geotechnický monitoring) nepažené podzemné priemeru cez 56mm do 93mm, dĺžky nad 10m – inklinometre kpl

##### Odpoveď na otázku č. 594:

V stavbe je riešený samostatne geotechnický monitoring tunela Kalmanka, a to v stavebnom objekte SO 05-33-18 TUNEL KALMANKA – Geomonitoring.

Uvedené položky obsahujú aj dodávku inklinometrov.

##### Otázka č. 599:

SO 05-32-13 ŽST SPIŠSKÁ NOVÁ VES - železničný zvršok – výhybky

Žiadame VO o doplnenie položiek o výhybkové podvaly

**Odpoveď na otázku č. 599:**

Výhybkové podvaly je potrebné zahrnúť do jednotkovej ceny samotných výhybiek.  
Výkaz výmer nebude doplnený.

**Otázka č. 600:**

SO 06-32-03 VÝH SPIŠSKÉ TOMÁŠOVCE - železničný zvršok – výhybky  
Žiadame VO o doplnenie položiek o výhybkové podvaly

**Odpoveď na otázku č. 600:**

Výhybkové podvaly je potrebné zahrnúť do jednotkovej ceny samotných výhybiek.  
Výkaz výmer nebude doplnený.

**Otázka č. 613:**

SO 07-35-21:

Vo výkaze výmer je položka:

22	K	748 90.072		Stožiar sadový do 6m - pre prechody pre chodcov	kus	1,000
----	---	------------	--	---	-----	-------

Podľa PD by ale mali byť 2ks.

Otázka:

Bude počet upravený?

**Odpoveď na otázku č. 613:**

Je potrebné držať sa výkazu výmer.

Obstarávateľ poskytuje predmetné Vysvetlenie informácií potrebných na vypracovanie ponuky 17 a súčasne bude zverejnené na webovom sídle JOSEPHINE na Karte obstarávania v rámci predmetnej zákazky v časti „Dokumenty“.

Obstarávateľ poskytne aktualizované súťažné podklady (výkaz výmer) v rozsahu tohto vysvetlenia bezodkladne a zároveň ich zverejní na webovom sídle JOSEPHINE v Karte obstarávania v rámci predmetnej zákazky, v časti „Dokumenty“.

S pozdravom

ŽSR